

Colaboración de los padres

En la guardería se pone énfasis en crear una buena colaboración con todos los padres teniendo como meta la seguridad y el bienestar del niño y del grupo infantil. Se ha creado una colaboración de padres basada en igualdad en donde los padres son expertos en cuestiones que atañen a su hijo y los puericultores son profesionales en el ámbito educativo del infante. La fortaleza de cada guardería radica en la diversidad de un grupo de padres así como las diversas formas para incrementar esa fuerza de colaboración entre la guardería y las familias.

Niños con otra lengua distinta al islandés

La guardería debe de construir, en los niños con otra lengua materna, las bases al conocimiento del islandés e introducirlos a la sociedad islandesa. También se espera que la guardería apoye y estimule a los padres para que hablen y mantengan la lengua materna del niño y respetar culturalmente su origen. Más información en www.allirmed.is y www.leikskolar.is/Nyir_islendingar.

¿Cuál es el horario del niño en guardería?

El horario regular en la guardería es de 7:30 a.m. a 17:30 p.m. y los niños pueden estar en la guardería de 4-9 ½ horas al día.

¿Hay vacaciones en la guardería?

Si, todos los niños tienen cuatro semanas de vacaciones. Varía en cada guardería la fecha de cierre por vacaciones y por cuánto tiempo. Cada guardería decide su cierre en común acuerdo con los padres.

¿Hay otros días libres en las guarderías?

Si, las guarderías se cierran 6 días laborales al año destinados a los días organizativos del personal y tienen autorización para cambiarlos según lo crean necesario. Las guarderías también se cierran en los días que marca la ley.

¿Se ofrece otro tipo de servicio para niños menores de seis años en Reykjavík?

Es posible obtener plaza para niños desde seis meses de edad con padres de cuidado diario. Ellos

trabajan independientemente y reciben a los niños durante el día en sus casas. Los padres de cuidado diario se encargan del registro e inscripción de los niños. La información sobre las tarifas se obtienen de dichas personas pero el municipio paga parte del coste por su permanencia. Información detallada de los padres de cuidado diario, reglas y su funcionamiento se obtienen en la página electrónica del Área de Guarderías www.leikskolar.is/Dagforeldrar.

Centros de Servicios

Los Centros de Servicio en los barrios de la ciudad brindan consejo profesional en acompañado de un servicio especializado a los las áreas de educación, bienestar, deportes y ocios.

- Árbær y Grafarholt, Bæjarhálsi 1, teléfono 411-1200
- Breiðholt, Álfabakka 12, teléfono 411-1300
- Grafarvogur y Kjalarnes, Langarima 21, teléfono 411-1400
- Laugardalur y Háaleiti, Síðumúla 39, teléfono 411-1500
- Miðborg y Hlíðar, Skúlagata 21, teléfono 411-1600
- Vesturbær, Hjarðarhagi 45-47, teléfono 411-1700



Información de Guarderías y centros de estadía infantiles en Reykjavík

Upplýsingar fyrir foreldra um leikskóla og dagvistun í Reykjavík



La Guardería es el primer paso escolar

La guardería es el primer paso dentro del sistema escolar y es destinada para niños menores a la edad obligatoria escolar según la ley de guardería no.90/2008. La guardería cuida, según el deseo de los padres y de acuerdo a la ley, de la educación y enseñanza del niño hasta el comienzo de la primaria el año en que cumple los 6 años. Los municipios se responsabilizan de su funcionamiento pero el Ministro de Educación y Cultura edita la agenda para las guarderías encargándose también de su evaluación.

La meta principal en la educación y enseñanza en la guardería será:

- tener un seguimiento e incrementar constantemente el desarrollo del niño en colaboración constante con los padres,
- conferir una articulación configurada e incrementar una habilidad normal del islandés.
- acoger a los niños mental, intelectual y físicamente de acuerdo con las necesidades de cada uno para que ellos puedan disfrutar de su infancia,
- contribuir a forjar en el niño un amplio criterio y promover valores morales.
- construir las bases de independencia en el niño para una activa y responsable participación en una sociedad burocrática en constante desarrollo.
- sembrar talento en el niño para su expresión y creatividad como medio para reforzar, entre otras cosas, su autoestima, sana concientización, seguridad y capacidad de interacción humana.

¿Es la guardería para todos?

La Guardería es para todos los niños independientemente de sus habilidades mentales o físicas, cultura o religión.

Las Guarderías en Reykjavík

La administración de las guarderías en el municipio de Reykjavík está a cargo del Área de Guarderías quién cuida de su inspección y de su formación profesional. En la página electrónica de Guarderías

hay más información y esquema de todas las guarderías de la ciudad www.leikskolar.is/ / *Leikskólar borgarinnar*.

¿Cuándo se inscribe al niño en la guardería?

Puede solicitarse inmediatamente después de que se haya registrado el número de identificación del niño. Los niños se registran en lista de espera para una plaza en la guardería al año de edad y se colocan en la lista según el día y año de nacimiento. Las autoridades en Reykjavík tienen como fin asegurar una plaza a todos los niños en la guardería “el” año en que cumplan los dos años.

¿Cómo se lleva a cabo la inscripción?

La inscripción en la guardería de la ciudad se hace a través de Reykjavík Electrónica (Rafraen Reykjavík), la página de servicio electrónico de Reykjavík www.rafraen.reykjavik.is. Se puede obtener asistencia para llenar la solicitud electrónica en los centros de servicio de la ciudad o en el Centro de servicio de la ciudad de Reykjavík, Borgartún 12-14, teléfono: 411-1111.

¿Cuánto cuesta tener al niño en la guardería?

Información sobre la tarifas por guardería se encuentra en www.leikskolar.is/ *leikskólar borgarinnar / (gjaldskrá)*.

La tarifa de la guardería es establecida de acuerdo al tiempo que el niño permanezca por día y la ciudad de Reykjavík subsidia la tarifa por guardería.

¿Qué está incluido en la tarifa por guardería?

- Enseñanza y cuidado del niño
- Desayuno, almuerzo y refrigerio.
- Soporte o enseñanza especial si se requiere.

¿Qué es un contrato de permanencia?

El contrato de permanencia se hace entre la guardería y los padres cuando el niño empieza la guardería. La mutua invalidación del contrato se avisará con por lo menos un mes de anterioridad y en los días del 01 al 15 de cada mes. Al firmar el contrato los padres confirman que conocen la tarifa del Área de Guarderías y las reglas del servicio de guarderías. Si la tarifa no se paga dentro

del tiempo estimado se envía la orden de proceso de cobro al Área de Guarderías en Reykjavík, la cual se reserva el derecho de invalidar el contrato si no se deposita el pago. Ver con detalles las reglas del servicio de guarderías en www.leikskolar.is/ *Leikskólar borgarinnar (innritun)*.

Guarderías particulares en funcionamiento.

La inscripción se lleva a cabo en las mismas guarderías particulares y ahí se obtiene toda la información de tarifas, las cuales son subsidiadas por el municipio. El Área de Guarderías se encarga de inspeccionar las guarderías particulares. Para más Información ver www.leikskolar.is/Guarderías/Sjalfstætt_starfandi_leikskolar.

¿Son todas las Guarderías iguales?

Todas las guarderías funcionan bajo las mismas reglas y agenda pero también gozan de independencia para aplicar diferentes normas de trabajo y profesionalidad. El aprendizaje en la guardería es por medio de juego y creatividad en donde los niños gozan de diferentes formas educativas. Todas las guarderías hacen su propio plan educativo. La guardería hace un plan de trabajo anual el cual es aprobado por el consejo de padres y es entregado al consejo educativo.

¿Es posible elegir la guardería del niño?

Si, los padres tienen la opción de elegir la guardería que consideren mejor para su hijo.

¿Qué es adaptación?

Se cuenta con un periodo de adaptación cuando el niño empieza la guardería y que sus padres estén con él en sus primeros pasos en el nuevo ambiente. Cada guardería tiene su propio plan de adaptación que se informa a los padres en la primera entrevista. Se deberá de asegurar el servicio de interpretación para los padres que no hablan islandés o usan dactilología.